



### **Frischwasser-Kit X-Linie**

Bedienungsanleitung

### **Fresh water kit X line**

Instructions for use

### **Kit d'eau fraîche ligne X**

Mode d'emploi

### **Kit acqua fresca linea X**

Istruzioni per l'uso

### **Kit voor verswateraansluiting X-serie**

Gebruiksaanwijzing

### **Kit para toma de agua fresca línea X**

Modo de empleo

### **Kit de água fresca da linha X**

Manual de instruções

### **Direktvatten-set X-line**

Bruksanvisning

### **Vanntilkoblingssett X-serie**

Instruksjonsbok

### **Zestaw stałego podłączenia świeżej wody linia X**

Instrukcja obsługi

### **Комплект для подачи свежей воды для серии X**

Руководство по эксплуатации

### **Sada pro čerstvou vodu série X**

Návod k obsluze

# Inhaltsverzeichnis

Bedienelemente.....	3
Wichtige Hinweise.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Zu Ihrer Sicherheit.....	4
1 Frischwasser-Kit in Betrieb nehmen.....	5
Voraussetzungen zur Installation.....	5
Installation.....	5
2 Täglicher Betrieb.....	6
3 Frischwasser-Clip entkalken.....	7
4 LED-Anzeigen.....	7
5 Technische Daten.....	8
6 JURA-Kontakte / Rechtliche Hinweise.....	8

## Symbolbeschreibung

### Verwendete Symbole

---

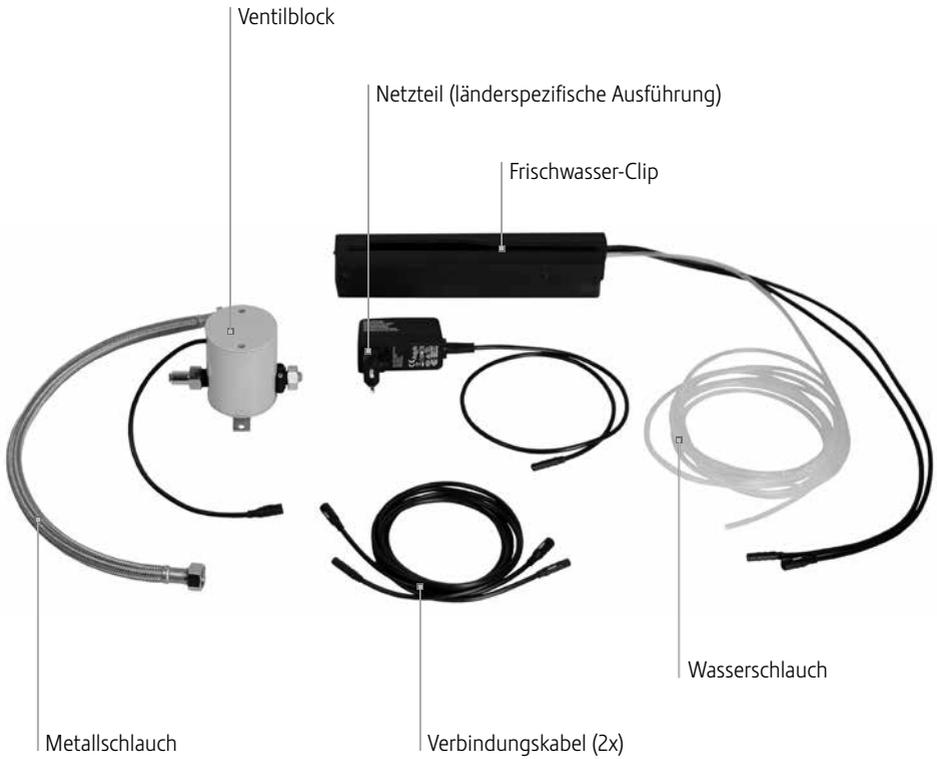
▶ **Handlungsaufforderung.** Hier werden Sie zu einer Aktion aufgefordert.

---

**i** **Hinweise** und Tipps

---

## Bedienelemente



## Wichtige Hinweise

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Frischwasser-Kit dient nur dazu, zusammen mit einem JURA-Kaffeevollautomaten (X8/X6) verwendet zu werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. JURA übernimmt keine Haftung für Folgen aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Lesen und beachten Sie diese Bedienungsanleitung vollständig vor Gebrauch des Geräts. Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel, die durch Nichtbeachten der Bedienungsanleitung entstanden sind. Halten Sie diese Bedienungsanleitung beim Gerät verfügbar und geben Sie sie an nachfolgende Anwender weiter.

### Zu Ihrer Sicherheit

- Achten Sie auf eine korrekte Installation des Frischwasser-Kits, um einen unerwünschten Wasseraustritt zu verhindern.
- Gerät nur mit mitgeliefertem Netzadapter betreiben.
- Entfernen Sie immer das Netzteil aus der Netzsteckdose, wenn Sie den Absperrhahn geschlossen haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen Reinigungs- und Wartungsarbeiten nicht ohne Aufsicht durch eine verantwortliche Person durchführen.
- Kinder ab acht Jahren dürfen das Gerät nur ohne Aufsicht bedienen, wenn sie über den sicheren Umgang damit aufgeklärt wurden. Kinder müssen mögliche Gefahren einer falschen Bedienung erkennen und verstehen können.

Personen, einschließlich Kindern, die aufgrund ihrer

- physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder
- Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person nutzen.

# 1 Frischwasser-Kit in Betrieb nehmen

## Voraussetzungen zur Installation

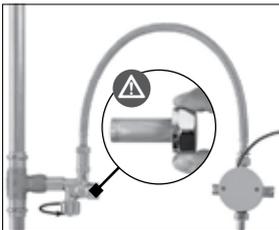
Damit Sie das Frischwasser-Kit ordnungsgemäß in Betrieb nehmen können, sind einige Vorbereitungen nötig. Folgende Vorbereitungen müssen **fachgerecht** ausgeführt sein:

- Der Netzanschluss für Ihren Kaffeevollautomaten muss durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) abgesichert sein.
- Durch einen Hauptschalter muss die Stromversorgung des Kaffeevollautomaten unterbrochen werden können.
- Der **hausseitige** Festwasseranschluss (bis zum mitgelieferten Ventilblock) muss über einen Absperrhahn mit Rückschlagventil (Typ EA) und **Filter** verfügen.
- Der Festwasseranschluss muss gemäß technischen Daten ausgeführt sein (siehe Kapitel 4 »Technische Daten«).

**i** Lassen Sie die nötigen Vorbereitungen durch eine Fachperson ausführen.

**i** Die Vorbereitungen müssen ausgeführt sein, bevor Sie das Frischwasser-Kit in Betrieb nehmen können.

Wir empfehlen, den Ventilblock an der Wand zu befestigen (siehe Abbildung).

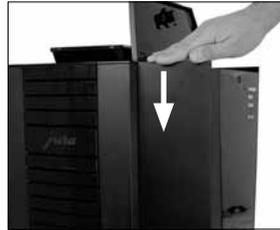


## Installation

**i** Spülen Sie den Frischwasser-Clip vor der ersten Benutzung unter fließendem Wasser.

- ▶ Abdeckung des Wassertanks öffnen.

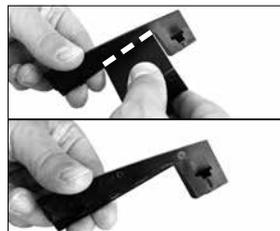
- ▶ Abdeckung auf der Rückseite des Geräts nach unten drücken und entfernen.



- ▶ Die Haken der Blende, z.B. mit einem flachen Schraubendreher, lösen (siehe weiße Kreise). Blende entfernen.



- ▶ Blende an der perforierten Stelle (siehe gestrichelte Linie) mehrmals biegen und abbrechen.



- ▶ Frischwasser-Clip in den **leeren** Wassertank einsetzen.

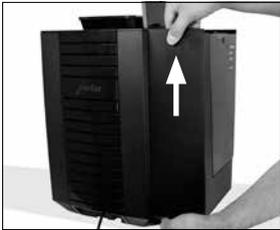


## Frischwasser-Kit X-Linie

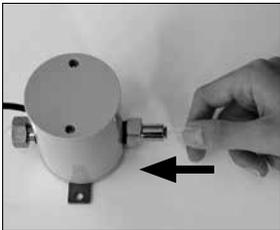
- ▶ Kabel und Wasserschlauch durch die Laschen führen.



- ▶ Blende oberhalb des Frischwasser-Clips einsetzen.
- ▶ Abdeckung auf der Rückseite des Geräts einsetzen.

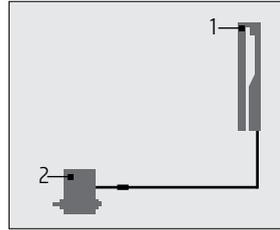


- ▶ Wasserschlauch fest in den Ventilblock stecken. Festen Sitz des Wasserschlauchs prüfen.



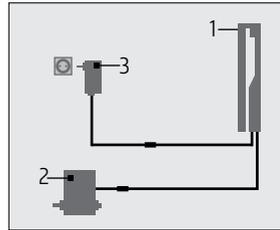
- i** Der Wasserschlauch kann Ihren Bedürfnissen entsprechend gekürzt werden.
- i** Die hausseitige Installation des Wasseranschlusses (bis zum Ventilblock) muss durch eine Fachperson ausgeführt worden sein. Lassen Sie die Montage des Metallschlauchs am Ventilblock von einer Fachperson durchführen.

- ▶ Das **gelb** markierte Kabel des Frischwasser-Clips (1) mit dem **gelb** markierten Kabel des Ventilblocks (2) verbinden.



- i** Verwenden Sie bei Bedarf eines der beiliegenden Verbindungskabel.

- ▶ Das zweite Kabel des Frischwasser-Clips (1) mit dem Kabel des Netzteils (3) verbinden.



- ▶ Netzteil in eine Netzsteckdose stecken.

- i** Leeren Sie den Wassertank **nach der ersten Füllung** und spülen Sie ihn aus.

## 2 Täglicher Betrieb

Die Hygiene im Umgang mit Wasser ist entscheidend für ein konstant perfektes Kaffeesresultat in der Tasse. Reinigen Sie deshalb **täglich** den Frischwasser-Clip sowie den Wassertank.

- i** Setzen Sie den Frischwasser-Clip niemals in den leeren Wassertank ein, wenn der Absperrhahn geschlossen ist und das Netzteil in eine Netzsteckdose eingesteckt ist.
- ▶ Absperrhahn schließen.
- ▶ Netzteil aus Netzsteckdose entfernen.

- ▶ Frischwasser-Clip entfernen und gründlich unter fließendem Wasser spülen.
- ▶ Wassertank entfernen, leeren und spülen.

### 3 Frischwasser-Clip entkalken

Am Frischwasser-Clip können sich Kalkablagerungen bilden. Wir empfehlen Ihnen, den Frischwasser-Clip regelmäßig zu entkalken.

#### **⚠ VORSICHT**

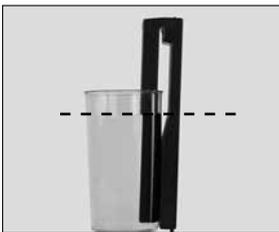
Reizungen durch Haut- und Augenkontakt mit dem Entkalkungsmittel sind nicht auszuschließen.

- ▶ Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
- ▶ Spülen Sie das Entkalkungsmittel mit klarem Wasser ab. Nach Augenkontakt Arzt aufsuchen.

#### **VORSICHT**

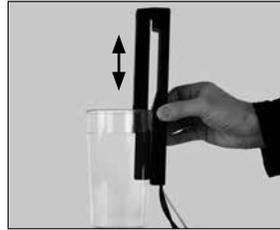
Schäden an empfindlichen Flächen (z.B. Marmor) durch Kontakt mit dem Entkalkungsmittel sind nicht auszuschließen.

- ▶ Entfernen Sie Spritzer sofort.
- ▶ Absperrhahn schließen.
- ▶ Netzteil aus Netzsteckdose entfernen.
- ▶ Entkalkungslösung in einem hohen Gefäß herstellen (3 JURA-Entkalkungstabletten auf 1000 ml Wasser).
- ▶ Frischwasser-Clip **ca. 1 Stunde** bis zur angezeigten Höhe in die Entkalkungslösung tauchen.



- ▶ Gefäß gründlich ausspülen und mit frischem Wasser füllen.

- ▶ Clip ca. 10-mal eintauchen und wieder herausziehen, um Reste der Entkalkungslösung abzuspülen.



- i** Im Wassertank können sich Kalkablagerungen bilden. Entfernen und reinigen Sie daher regelmäßig den Wassertank.

### 4 LED-Anzeigen

Status-LEDs auf Oberseite und Seite des Frischwasser-Clips:

- leuchten rot: Frischwasser-Clip ist nicht richtig eingehängt.
- leuchten nicht: kein Fehler; Frischwasser-Clip funktioniert einwandfrei.
- blinken rot: Fehler; Der Sicherheitsschalter wurde aktiviert. Der Wassertank wird nicht weiter befüllt. Führen Sie eine Entkalkung durch und leeren Sie den Wassertank. Besteht der Fehler weiterhin, wenden Sie sich an den JURA-Service.

Frishwasser-Kit X-Linie

## 5 Technische Daten

Spannung	Input: 100–240 V ~, 50/60 Hz Output: 12 V ---
Umgebungsbedingungen	Umgebungstemperatur 10–35 °C
Konformitätszeichen	<b>CE</b>
Länge Verbindungskabel	ca. 5 m
Wasserschlauch (Ø 4 mm)	ca. 5 m
Zuleitung Panzerschlauch mit Überwurfmutter G 3/8"	ca. 0,5 m
Zulässiger Betriebsdruck des Ventils (im Ventilblock)	1,5–10 bar
Füllleistung	ca. 1000 ml/min

### Technische Daten des hausseitigen Festwasseranschlusses:

Festwasseranschluss	Außengewinde G 3/8"
Zuleitung	Panzerschlauch mit Überwurfmutter G 3/8" (Schlauch muss die jeweils gültigen, länderspezifischen Normen erfüllen)
Absperrhahn	mit Rückschlagventil (Typ EA) und <b>Filter</b> (Maschenweite 0,25 mm)

## 6 JURA-Kontakte / Rechtliche Hinweise

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel. +41 (0)62 38 98 233

Weitere Kontaktdaten für Ihr Land finden Sie online unter **www.jura.com**.

### Richtlinien

Das Gerät entspricht den folgenden Richtlinien:

- 2011/65/EU (RoHS)
- 1907/2006/EG (REACH)
- 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)
- 2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit)
- 2009/125/EG (Energierichtlinie)